

## **ИЗБОРНОМ И НАСТАВНО-НАУЧНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ**

На основу чланова 39 и 40 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду, чланова 79, 80, 81 Закона о науци и истраживањима („Сл. гласник РС”, број 49/19) и члана 65 Закона о високом образовању, Изборно веће Филолошког факултета Универзитета у Београду на IV редовној седници Изборног и Наставно-научног већа одржаној 12. 2. 2025. године донело је Одлуку Изборног већа бр. 308/1 о покретању поступка за избор др Марије Булатовић у научно звање научни сарадник.

Именована је Комисија за давање оцене подобности за избор у научно звање научни сарадник, у саставу:

1. др Ана Коларић, ванредни професор, Универзитет у Београду — Филолошки факултет (председник Комисије),
2. др Ива Драшкић Вићановић, редовни професор, Универзитет у Београду — Филолошки факултет (члан Комисије) и
3. др Уна Поповић, ванредни професор, Универзитет у Новом Саду — Филозофски факултет (члан Комисије).

Комисија на основу увида у поднети материјал од стране кандидаткиње, а на основу Правилника о стицању истраживачких и научних звања („Службени гласник РС“, бр. 159/20 и 14/23) подноси следећи

### **ИЗВЕШТАЈ**

#### **1. Подаци о кандидаткињи**

##### **1.1. Биографски подаци и образовање**

Кандидаткиња др Марија Булатовић рођена је 10. 11. 1990. године у Краљеву где је завршила основну школу и енглеско одељење Филолошке гимназије. Дипломирала је на Катедри за општу књижевност и теорију књижевности Филолошког факултета Универзитета у Београду (просечна оцена 9,62). На истој катедри 2014. године завршила је мастер академске студије (просечна оцена 9,67) одбравивши мастер рад под насловом „Дијалектика насиља у Расиновом трагичком свету“. Ментор је био проф. др Јован Попов. Као буџетски студент, 2014. године уписује докторске академске студије на студијском програму *Језик, књижевност, култура*, модул *Књижевност*, на Филолошком факултету Универзитета у Београду (положила је све испите са просечном оценом 9,88). Докторску дисертацију под насловом „Филозофски концепт тела Мориса Мерло-Понтија и Ролана Барта као принцип естетске недовршености у его-документу“, под менторством проф. др Иве Драшкић Вићановић, одбранила је 6. јуна 2023. године на Филолошком факултету Универзитета у Београду. У својој биографији кандидаткиња наводи да говори енглески, француски и шпански језик, као и да се служи немачким језиком. Добитница је Похвале Филолошког факултета у Београду за изузетан успех у току основних академских студија. Била је стипендисткиња града Краљева,

Министарства просвете током основних студија, као и Фонда за младе таленте за школску 2012/2013. и 2013/2014. годину.

### **1.2. Запослење и напредовање у струци**

Кандидаткиња је стекла прво радно искуство као стипендиста учешћем у пројекту „Књиженство: историја и теорија женске књижевности на српском језику до 1915. године“ у периоду од 2017 – 2019. године. Од 2019. до јуна 2020. била је ангажована као асистент на ЕУ пројекту „Technical Assistance for Capacity Building in Employment Policy“, бр. уговора 101-00-00002/2014-28, реф. бр. EuropeAid/135639/IH/SER/RS.

Од 1. јануара 2020. године била је запослена на Филолошком факултету у Београду као истраживач-приправник, а потом од децембра 2020. године закључно са новембром 2024. и као истраживач-сарадник. У том периоду одбранила је докторску дисертацију, објавила низ научних радова и критика, те активно учествовала у академском животу кроз индивидуални и колективни истраживачки рад, као и путем учешћа на бројним националним и међународним конференцијама.

### **1.3. Ангажовање у образовању**

Као докторанткиња Филолошког факултета Универзитета у Београду, кандидаткиња је у периоду од 23. до 25. октобра 2018. године учествовала на радионици „Memories in Central and Southeast Europe“ коју је организовао Хумболтов универзитет у Берлину као део образовног програма који је финансирала ЕУ. Кандидаткиња је такође активно учествовала у бројним другим стручним усавањањима у земљи.

### **1.4. Учесће у пројектима**

2017–2019. у својству стипендисте, пројекат Књиженство: историја и теорија женске књижевности на српском језику до 1915. године; пројекат је финансирало Министарство просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије.

2019–2020. у својству пројектног асистента, ЕУ пројекат „Technical Assistance for Capacity Building in Employment Policy“, бр. уговора 101-00-00002/2014-28, реф. бр. EuropeAid/135639/IH/SER/RS; пројекат је финансирала ЕУ (90%), као и Влада Републике Србије (10%). Руководила је пројектним задацима анализе података (друштвена инклузија и равноправност) и извештавањем (Gap Analysis), као и панел дискусијама.

### **1.5. Учесће на научним и стручним скуповима и летњим школама**

Кандидаткиња је учествовала на следећим међународним скуповима:

1. „A Possible Transhumanist Educational Effect: The Case of Museum Metahuman“ (у изводу), излагање на међународном скупу *Чему још образовање: хуманизам, постхуманизам, антихуманизам – образовне перспективе*, Институт за филозофију и друштвену теорију, 5–7. октобар 2022, Београд, Србија (ISBN 978-86-82324-19-5)
2. „Merleau-Ponty's Corporeal Ontology, Transhumanism and the Aesthetics of the Impossible“, 21st International Congress of Aesthetics, 22–26. јул 2019, Архитектонски факултет Београд, Београд, Србија (саопштење дато у целости у електронском зборнику конгреса: ISBN 978-86-7924-224-2)
3. „Merleau-Ponty's Concept of Intersubjectivity within the Framework of Modern Democratic Society“, 29th World Congress of International Association for Philosophy of Law and Social

Philosophy, 7–13. јули 2019, Универзитет у Луцерну, Луцерн, Швајцарска (приложен доказ о учешћу)

4. „Принцип индивидуације у књижевности као темељ универзалних вредности“, излагање са међународне научне конференције Уметност и контекст 5: вредности – локално и универзално, 16. новембар 2018, САНУ, Ниш, Србија (емитовано на Трећем програму Радио Београда – [линк ка излагању](#))
5. „Post-Yugoslav Condition in Aleksandar Marčičev’s Novel *Je l’ se sećaš kad je Tito umro?*: Zeitgeist Tokens and Memory as Narrative Techniques“, излагање са међународне научне конференције/радионице *Memories in Central and Southeast Europe*, Хумболтов универзитет у Берлину, 23–25. октобар 2018, Берлин, Немачка (приложен доказ о учешћу)

#### **Националне конференције са међународним учешћем:**

1. „Нове – јуче, данас, сутра“ у коауторству са Стефаном Милутиновић (у изводу), излагање са научне конференције *Неко је рекао феминизам*, 8–11. фебруар 2018, Институт за филозофију и друштвену теорију, Београд, Србија (ISBN 978-86-6425-040-5)
2. „Беседа као тело: о естетици текстуалног задовољства“, излагање са научног скупа *Традиционална естетска култура 12: беседа*, 10. новембар 2017, огранак САНУ у Нишу, Србија (приложен доказ о учешћу)
3. „Боље и груба шала него чињеничка истина: однос ружног реалитета и лепих форми у књижевности“, излагање са научног скупа *Традиционална естетска култура 11: лепо и ружно*, 18. новембар 2016, огранак САНУ у Нишу (излагање штампано у целости у зборнику скупа (ISBN 978-86-85239-67-0 (САНУ)))

#### **Националне конференције:**

1. „Шта је хаику по Ролану Барту?: прилог естетици недовршеног у ликовности и књижевности“, излагање на децембарском годишњем скупу Естетичког друштва Србије на тему *Компаративна естетика*, Завод за проучавање културног развитка Србије, Београд, 16. децембар 2022. (приложен доказ о учешћу)
2. „Искуство уметничког дела као формативни принцип идентитета“, излагање на научном скупу Омладинске секције ЕДС-а *Искуство уметничког дела*, Културна станица Свилара, Нови Сад, 22. октобар 2022. (приложен доказ о учешћу)
3. „Естетичко је лудичко?“, излагање на скупу Естетичког друштва Србије на тему *Естетика и игра*, Завод за проучавање културног развитка Србије, Београд, 12. мај 2022. (приложен доказ о учешћу)
4. „Его-документ: између књижевне анализе и правне херменеутике“, излагање са Седме Work in Progress конференције Српског удружења за правну и социјалну филозофију, коментатор проф. Миодраг Јовановић, Правни факултет Универзитета у Београду, Београд, 17. децембар 2021. (приложен доказ о учешћу)
5. „Естетски станује човек: да ли је уметност нешто више од природе?“, излагање са научне конференције *Естетско и стварно* Естетичког друштва Србије, 17–18. мај 2018, Завод за проучавање културног развитка, Београд (емитовано на Трећем програму Радио Београда – [линк ка излагању](#))
6. „Бартово „читање“ визуелног: естетика фотографије у Светлој комори“, излагање са научног скупа Естетичког друштва Србије, 7–9. децембар 2017, Завод за проучавање културног развитка, Београд (излагање штампано у целости у зборнику скупа)
7. „Дијалектика односа језика и насиља: постструктуралистичко читање Расинових трагедија“, излагање са VII научног скупа младих филолога Србије Савремена

проучавања језика и књижевности, Зборник радова са VII научног скупа младих филолога Србије, Крагујевац, март 2015. (излагање штампано у целости у зборнику скупа)

У оквиру ангажмана на пројекту *Књиженство*, кандидаткиња је такође учествовала у организацији међународног научног скупа пете бијеналне конференције „Друштва Џон Апдајк“, која је одржана на Филолошком факултету Универзитета у Београду од 1. до 5. јуна 2018. године.

### 1.6. Област научног и стручног деловања

У свом досадашњем научном и стручном раду кандидаткиња се првенствено бавила проучавањем књижевности и савремене књижевне теорије, а потом и филозофијом књижевности, естетиком и дигиталном хуманистиком, показујући интерес и за теме из области друштвене теорије. Такође, објавила је велики број књижевних критика прозе и поезије, као и приказа на српском и енглеском језику.

Од 2018. године је активни члан Естетичког друштва Србије на чијим скуповима редовно учествује, као и Међународног и Европског друштва за естетику.

Такође, од 2020. године, на предлог дугогодишњег члана, постала је члан и Српског удружења за правну и социјалну филозофију (IVRS секција) на чијим је секцијама учествовала.

Била је ангажована и као уметнички сарадник на пројекту израде енциклопедије Народног позоришта у Београду.

Године 2016, на предлог Одбора одељења за књижевност, постала је члан-сарадник Матице српске.

### 1.7. Уредништво и рецензије

Кандидаткиња је била члан техничког уредништва часописа *Књиженство* (M52) у периоду од 2020. до 2023. године, при чему се редовно бавила лектуром, коректуром и редактуром текста, а повремено и рецензирала радове (бр. 13).

Такође, учествовала је у пројекту транскрипције рукописа, те је лектурисала и учествовала у припреми следећих монографија за штампу:

Димитријевић, Јелена Ј. *Седам мора и три океана: друга књига*. Београд: Филолошки факултет у Београду, Народна библиотека Србије, 2020.

Димитријевић Јелена Ј. / Dimitriyévitch, Yéléna Y. *У сутон / Au soleil couchant*. Београд: Филолошки факултет у Београду, Народна библиотека Србије, 2020.

### 1.8. Подаци о објављеним радовима

Врста и вредновање индивидуалних научно-истраживачких резултата кандидаткиње су одређени у складу са Прилогом 3. *Правилника о стицању истраживачких и научних звања* („Службени гласник РС“, бр. 159/20 и 14/23), где се ознака **М** односи на врсту резултата.

#### M20

1. Marija Bulatović, „Šta je *haiku* po Rolanu Bartu?“, *Theoria* br. 67, sveska 3 (2024): 159-171 [[линк ка пуном тексту](#)];

M24=4

2. Marija Bulatović, Višnja Krstić, “Fairy Whisperer’s March to the East” (review essay), *Aspasia*, vol. 13, issue no. 1 (2019): 159-162. [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M26=1**

**M30**

3. Marija Bulatović, „Merleau-Ponty’s Corporeal Ontology, Transhumanism and the Aesthetics of the Impossible”. In *Proceedings of the 21st International Congress of Aesthetics, Possible Worlds of Contemporary Aesthetics: Aesthetics Between History, Geography and Media*, pp. 1015-1022. Belgrade: University of Belgrade – Faculty of Architecture, 2019 (ISBN 978-86-7924-224-2); [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M33=1**
4. Marija Bulatović, „A Possible Transhumanist Educational Effect: The Case of Museum *Metahuman*“ (u izvodu), na 3. međunarodnom skupu *Čemu još obrazovanje: humanizam, posthumanizam, antihumanizam – obrazovne perspektive*, Institut za filozofiju i društvenu teoriju, 5–7. oktobar 2022, Beograd, Srbija (ISBN 978-86-82324-19-5). [[линк ка изводу](#)]  
**M34=0,5**

**M40**

5. Марија Булатовић, „Боље и груба шала него чињеничка истина: однос ружног реалитета и лепих форми у књижевности“, у *Традиционална естетска култура: лепо и ружно*: зборник радова са научног симпозијума, 201-208. Ниш: САНУ, 2021. ISBN 978-86-85239-67-0; [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M45=1,5**

**M50**

6. Марија М. Булатовић, „Естетски станује човек“. *Анали Филолошког факултета* бр. 31, свеска 2 (2019): 67-76. [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M51=3**
7. Марија М. Булатовић, „Поетикоанализа тела у роману *Ce pays qui te ressemble*” Тобија Натана“. *Анали Филолошког факултета* бр. 30, свеска 1 (2018): 35-48. [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M51=3**
8. Марија Булатовић, „Метафизика форме и проблем песничке самосвести: случај Хартман“. *Анали Филолошког факултета* бр. 28, свеска 2 (2016): 107-115. [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M51=3**
9. Марија М. Булатовић, „Беседа као тело: о естетици текстуалног задовољства“. *Зборник за језике и књижевности Филозофског факултета у Новом Саду* год. 8, бр. 8 (2018): 27-38. [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M52=1,5**

10. Марија Булатовић, Никола Булатовић, „Лујза Ст. Јакшић: апорије једног генеалогског истраживања“, коауторски рад са Николом Булатовић. *Књиженство* год. 8, број 8 (2018) [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M52=1,5**
11. Марија Булатовић, Вишња Крстић, „Роман *Нове Јелене* Димитријевић у контексту књижевних награда“, коауторски рад са Вишњом Крстић. *Књиженство* год. 7, број 7 (2017) [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M52=1,5**
12. Марија Булатовић, „Писање млеком као *l'écriture de soi* у *Сањаријама* дивље жене Елен Сиксу“. *Књиженство* год. 5, број 5 (2015) [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M52=1,5**
13. Marija Bulatović, „Merleau-Ponty's Concept of «Intersubjectivity»: A Notion Reflected Within the Modern Democratic Society“. *cognitio: studentisches Forum für Recht und Gesellschaft* Vol.1 (2020): pp. 1-8, University of Lucerne, Switzerland [[линк ка пуном тексту](#) ]  
**M53=1**
14. Марија Булатовић, „Проблем односа истине и фикције у Флоберовом роману *Госпођа Бовари* са естетичког становишта Николаја Хартмана“. *Свеске*, број 118 (2015): 63-73. (УДК 821.133.1.03-31 Флобер Г. 111.852 Хартман Н.);  
**M53=1**

#### **M60**

15. Марија Булатовић, „Бартово 'читање' визуелног: естетика фотографије у *Светлој комори*“. *Естетска култура: зборник радова*, 155-171. Естетичко друштво Србије: Београд, 2018. (УДК 840- 4.09:77.01)  
**M63=1**
16. Марија Булатовић, „Дијалектика односа језика и насиља: постструктуралистичко читање Расинових трагедија“. *Савремена проучавања језика и књижевности*, Зборник радова са VII научног скупа младих филолога Србије, књ. 2, 207-215. ФИЛУМ: Крагујевац, 2016. (УДК 821.133.1-21.09 Racine J.) [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M63=1**
17. Marija Bulatović, Stefan Milutinović, „Nove – juče, danas, sutra“ (u izvodu), izlaganje sa naučne konferencije Neko je rekao feminizam, 8–11. februar 2018, Institut za filozofiju i društvenu teoriju, Beograd, Srbija (ISBN 978-86-6425-040-5).  
**M64=0,5**

#### **M70**

18. Марија Булатовић, *Филозофски концепт тела Мориса Мерло-Понтија и Ролана Барта као принцип естетске недовршености у его-документу*, докторска дисертација. Универзитет у Београду – Филолошки факултет: Београд, 2023. [[линк ка пуном тексту](#)]  
**M70=6**

### **3. Оцена стручног и научног рада кандидаткиње**

### 3.1. Анализа радова који кандидаткињу квалификују за научно звање

Елементи за квалитативну оцену научног доприноса кандидаткиње дати су у складу са чл. 43–48. и Прилогом 1. *Правилника о стицању истраживачких и научних звања* („Сл. гласник РС”, бр. 159/2020 и 14/2023).

Анализом научно-истраживачког рада долази се до закључка да је кандидаткиња у периоду до покретања избора у научно звање научни сарадник била усредсређена на истраживања у области науке о књижевности и естетике, са посебним освртом на филозофију књижевности и студије тела. У истраживању, кандидаткиња је користила актуелну и релевантну научну литературу, као и различите методе и оригиналне приступе у интерпретацији. Значајан допринос кандидаткиња је дала у области науке о књижевности, а њена докторска дисертације јесте пример одличног комбиновања знања из неколико дисциплина: науке о књижевности, естетике и историје уметности. У том смислу, кандидаткиња је демонстрирала вештину у коришћењу мулти- и интердисциплинарних приступа, као и свест да одређена истраживачка питања превазилазе оквире једне дисциплине и њених традиционалних приступа.

У наставку је дат коментар о научним остварењима кандидаткиње. Изабрано је неколико научно-истраживачких резултата који најбоље представљају њена интересовања и одабрани теоријско-методолошки оквир.

- Марија Булатовић, Филозофски концепт тела Мориса Мерло-Понтија и Ролана Барта као принцип естетске недовршености у его-документу — докторска дисертација, Београд: Филолошки факултет, 2023.

Полазећи од компаративне анализе концепта тела-субјекта код Мориса Мерло-Понтија и концепта текста као тела код Ролана Барта, докторска дисертација Марије Булатовић истражује питање односа између органске и недовршене естетске форме у хибридном текстовима. Ови текстови спајају карактеристике фикционалног и нефикционалног дискурса (аутобиографија, дневници, путописи, белешке и сл.), односно формирају простор у ком *ego loquens* документује себе. Конкретније, предмет истраживања обухвата анализу начина на који се органска и недовршена естетска форма испољавају у ја-форми граничног жанра, познатог као „его-документ“. Овај однос се испитује кроз анализу Бартових студија (*Carnets du voyage en Chine, Ролан Барт по Ролану Барту, Фрагменти љубавног говора, Journal de deuil, Светла комора*), које се посматрају превасходно као књижевни текстови. Докторска дисертација показује да органска форма, тумачена у оквирима мисли Мерло-Понтија и Барта, налази своје остварење као естетски недовршена процес-форма у его-документу. Другим речима, принцип естетске недовршености представља кључни елемент у изражавању сопства у хотимичној ја-форми текста. Још прецизније, дисертација кроз анализу Бартових студија доказује да се текстуално „ја“ у оквиру его-документа конституише као нужно фрагментарно, при чему се интимна и друштвена егзистенција обликују као процес-форма сопства. У овој докторској дисертацији кандидаткиња је демонстрирала оригиналност у приступу и поставила важна питања за развој научне мисли, како у науци о књижевности, тако и у естетици и филозофији уметности.

- Marija Bulatović, „Šta je haiku po Rolanu Bartu?“, *Theoria* br. 67, sveska 3 (2024): 159-171; [doi.org/10.2298/THEO2403159B](https://doi.org/10.2298/THEO2403159B)

У овом тексту, Марија Булатовић на оригиналан начин тумачи Бартово разумевање „хаикуа“ и истиче да Барт хаику не види само као књижевну форму, већ као универзалну јединицу перцептивног „ја“ и његовог изражавања. За Барта, хаику је фрагмент који одражава дисконтинуитет и фрагментарност субјекта. Ауторка наглашава да хаику превазилази културне границе и постаје „алат“ естетике недовршеног, који повезује књижевност, визуелну уметност и друге медије. Такође, Булатовић издваја Бартову аналогију између хаикуа и фотографије – при чему и хаику и фотографија успевају да ухвате тренутак истине без наративног проширења. Посебно је вредна анализа Бартове паралеле између хаику форме и јапанске кухиње, где су мали, прецизни залогаји еквивалент фрагментарној природи хаикуа. Хаику у Бартовом тумачењу, како ауторка истиче, игра кључну улогу у естетици недовршеног, слично *non finito* концепту у вајарству, при чему хаику није умањена верзија нечег већег, већ је завршен управо у својој недовршености. Коначно, Булатовић указује на Бартово разматрање хаикуа као модела писања који би могао заменити традиционални роман, ослањајући се на тренутни доживљај уместо на линеарни наратив. Ова пажљива и живописна анализа обогаћује разумевање Бартове интерпретације хаикуа као књижевног и естетичког појма.

- Марија Булатовић, „'Боље и груба шала него чињеничка истина': однос ружног реалитета и лепих форми у књижевности“, у *Традиционална естетска култура: лепо и ружно*: зборник радова са научног симпозијума, 201-208. Ниш: САНУ, 2021. ISBN 978-86-85239-67-0; [[линк ка пуном тексту](#)]

У овом тексту кандидаткиња се бави односом ружног и лепог у уметности, с посебним освртом на естетичку теорију Николаја Хартмана, дајући анализу Набоковљевог романа *Лолита*. Булатовић полази од Хартманове тезе да чак и ружан и непријатан животни садржај, када је адекватно уметнички обликован, може постати естетски вредан и уметнички леп. У овом контексту, естетска форма надјачава ружноћу, чинећи је саставним делом уметничке целине. Хартманово схватање лепоте као израза хармоније између форме и садржаја подразумева да чак и морално проблематични или емоционално узнемирујући мотиви могу бити представљени у лепој уметничкој форми. Уметност, закључује Булатовић, није пуко „улепшавање стварности“, већ и грозоморни мотиви могу бити представљени на начин који изазива естетско уживање. Булатовић наводи пример Набоковљевог романа *Лолита* у којем приповедач путем поетске и естетизоване перцепције стварности приказује узнемирујући садржај и чини га уметнички успешним. Булатовић отуда истиче улогу језика у конструисању уметничке стварности. Уметност није само у теми која се обрађује, већ и у начину на који је та тема представљена, закључује ауторка и у том погледу указује на чињеницу да „естетска перцепција“ не мора бити у складу са моралним вредностима. Уметничко дело може да изазове емоционалну и естетску реакцију чак и када је његов садржај морално проблематичан. Овим радом Булатовић кроз пажљиву анализу сцена из романа даје допринос широј дискусији о односу фикционалног, истинитог, моралног и естетског у књижевности.

- Marija Bulatović, „Merleau-Ponty's Corporeal Ontology, Transhumanism and the Aesthetics of the Impossible“. *Proceedings of the 21st International Congress of Aesthetics, Possible Worlds of Contemporary Aesthetics: Aesthetics Between History, Geography and Media*, pp. 1015-1022. Belgrade: University of Belgrade – Faculty of Architecture, 2019. (ISBN 978-86-7924-224-2); [[линк ка пуном тексту](#)]



У овом раду Марија Булатовић разрађује разумевање телесне онтологије Мориса Мерло-Понтија у погледу текста, вештачке интелигенције и трансхуманог. Ауторка истиче да је тело у Мерло-Понтијевој филозофији више од физиолошке структуре, односно агент који путем перцепције активно обликује властито разумевање света. Тело није само објект у свету, већ је и извор сензорног искуства, које обухвата и свест о самом себи и окружењу. Булатовић отуда истражује концепт трансхуманизма као филозофски и технолошки покрет који тежи превазилажењу људских ограничења кроз напредне технологије. Ослањајући се на Мерло-Понтијево разумевање тела, ауторка анализира напетост између људског и нељудског, која се јавља у контексту нових технологија и то на примеру филма. Њено разматрање се усмерава на питање како трансхуманизам утиче на понуђен концепт тела и то преваходно на пољу стварања и уметности уопште, кристалишући извесну естетику немогућег на примерима савремене кинематографије. Постављајући нове захтеве за разумевање света и човечанства, трансхуманистичке тежње нуде нове перспективе за разматрање људских могућности у контексту глобалних и технолошких трансформација и уосталом уметности. На крају, Марија Булатовић наглашава да Мерло-Понтијева телесна онтологија у игри са трансхуманистичким тежњама ствара извесну естетику немогућег која отвара простор за истраживање могућности у погледу везе савремених технологија и уметности. Ауторка у свом тексту разматра какве све трансформације људског тела и свести у естетском простору могу настати под утицајем технологија, а које преиспитују наше разумевање људског.

- Марија М. Булатовић, „Поетикоанализа тела у роману *Ce pays qui te ressemble*” Тобија Натана“. *Анали Филолошког факултета* бр. 30, свеска 1 (2018): 35-48. [[линк ка пуном тексту](#)]

У овом раду, ослањајући се на тематско-феноменолошку анализу, како би испитала једну од кључних тема француске феноменологије, а то је однос тела и телесности, Марија Булатовић интерпретира савремени француски роман *Ce pays qui te ressemble* Тобија Натана, у оригиналу, дајући властити превод појединих одломака. Први корак који ауторка чини у анализи јесте издвајање упечатљивих слика тела и начина на који се телесност манифестује у роману. Овај тематски приступ додатно се обогаћује феноменолошким импликацијама, посебно оним које ауторка проналази у теоријским разматрањима Гастона Башлара, преузимајући његов појам „поетикоанализе“. Појам „поетикоанализа“ ауторка примењује у тумачењу Натановог схватања тела. Ова анализа не сагледава тело само као биолошку категорију, већ га поставља у шире симболичке и антрополошке оквире. Тело се разматра у дијалогу са мотивима земље, материје, еротизма, насиља и политике, што омогућава дубље разумевање начина на који књижевност обликује слике телесног. На овај начин, рад повезује књижевну анализу са антрополошким и феноменолошким тумачењем, наглашавајући како тело у Натановом роману функционише као кључни симбол у процесу конструисања личног и колективног идентитета.

### 3.2. Цитираност радова (без аутоцитата)

Према Google Scholar-у:

Рад:

Bulatović, Marija, Krstić Višnja. “Fairy Whisperer’s March to the East”. *Aspasia*, vol. 13, issue no. 1 (2019):159-162.

Цитиран је 2 пута и то у:

- Jovanović, Višnja. *Intra- and Interlingual Translation in Flux*. New York: Routledge, 2023.
- Bockaj, Gabika. *The Quest for Translatability*, doctoral dissertation. Berlin: Humboldt University, 2024.

Остварена су 2 хетероцитата.

Рад:

Булатовић, Марија. „Писање млеком као *l'écriture de soi* у Сањаријама дивље жене Елен Сиксу“. *Књиженство* год. 5, број 5 (2015)

Цитиран је једном и то у:

- Lalatović, Jelena. „Napuljska teatrologije pod lupom feminističke naratologije“. *Genero* 21 (2017): 43-59.

Остварен је 1 хетероцитат.

Укупни h-индекс је 1.

#### 4. Оцена Комисије о научном доприносу кандидаткиње и испуњеност услова за избор у звање

Табела 1. Приказ врсте и квантитативна оцена свих досадашњих резултата кандидаткиње

| Назив групе резултата                                                 | Ознака групе резултата | Вредност коефицијента | Број радова | Број поена      | Број поена |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|-------------|-----------------|------------|
| Рад у националном часопису међународног значаја                       | M24                    | 4                     | 1           | 4               | <b>4</b>   |
| Научна критика у међународном часопису                                | M26                    | 1                     | 1           | 1               | <b>1</b>   |
| Саопштење са међународног скупа штампано у целини                     | M33                    | 1                     | 1           | 1               | <b>1</b>   |
| Саопштење са међународног скупа штампано у изводу                     | M34                    | 0,5                   | 1           | 0,5             | <b>0,5</b> |
| Поглавље у књизи M42 или рад у тематском зборнику националног значаја | M45                    | 1,5                   | 1           | 1,5             | <b>1,5</b> |
| Рад у врхунском часопису националног значаја                          | M51                    | 3                     | 3           | 3+3+3           | <b>9</b>   |
| Рад у истакнутом националном часопису                                 | M52                    | 1,5                   | 4           | 1,5+1,5+1,5+1,5 | <b>6</b>   |
| Рад у националном часопису                                            | M53                    | 1                     | 2           | 1+1             | <b>2</b>   |
| Саопштење са скупа националног значаја штампано у целини              | M63                    | 1                     | 2           | 1+1             | <b>2</b>   |

|                                                          |     |     |    |      |             |
|----------------------------------------------------------|-----|-----|----|------|-------------|
| Саопштење са скупа националног значаја штампано у изводу | M64 | 0,5 | 1  | 0,5  | <b>0,5</b>  |
| Одбрањена докторска дисертација                          | M70 | 6   | 1  | 6    | <b>6</b>    |
| <b>Укупно</b>                                            |     |     | 18 | 33,5 | <b>33,5</b> |

Табела 2. Остварени резултати у односу на минималне квантитативне критеријуме за предложено научно звање научни сарадник

| Услов         | Категорије                                      | Неопходан број поена | Остварени број поена     |
|---------------|-------------------------------------------------|----------------------|--------------------------|
|               | Укупно                                          | 16                   | <b>22,5</b>              |
| Обавезни (1): | M10+M20+M31+M32+M33+M41+M42+M43+M44+M45+M51+M52 | 10                   | 4+1+1+1,5+6= <b>13,5</b> |
| Обавезни (2): | M11+M12+M13+M14+M21+M22+M23+M24+M31+M41+M42+M51 | 7                    | 3+3+3= <b>9</b>          |

Кандидаткиња др Марија Булатовић испуњава квантитативне захтеве за стицање звања научни сарадник пошто је остварила укупно **22,5** поена (минимум 16), од тога **13,5** поена у категоријама Обавезни (1) (минимум 10) и **9** поена у категоријама Обавезни (2) (минимум 7).

## 5. Закључак и предлог Комисије

Кандидаткиња др Марија Булатовић има научни степен доктора наука и објављене и рецензиране научно-истраживачке радове. Публиковала је 15 научних радова и саопштења, од којих је један рад објављен у међународном часопису (M26, то јест, научна критика у међународном часопису M23), један рад у научном часопису међународног значаја (M24), један рад објављен у целини са међународног скупа (M33), један рад у рад у тематском зборнику националног значаја (M45), три рада у врхунском часопису националног значаја (M51) и четири рада у истакнутом националном часопису (M52). Поред испуњених квантитативних критеријума, кандидаткиња испуњава и квалитативне услове, а њена способност за тимски рад омогућила јој је да учествује у научно-истраживачким пројектима. У току научно-истраживачког рада показала је интересовање за науку о књижевности, као и за естетику. Успешно је примењивала мулти- и интердисциплинарне приступе у тумачењу, чиме је показала да је оспособљена за самосталан научно-истраживачки рад.

На основу прегледа достављене документације и непосредног увида у досадашње резултате научно-истраживачког рада кандидаткиње, Комисија констатује да др Марија Булатовић, дипломирани професор језика и књижевности – доктор филолошких наука, сходно Правилнику о стицању истраживачких и научних звања, испуњава све услове за избор у научно звање научни сарадник.

Узимајући у обзир резултате научно-истраживачког рада др Марије Булатовић, њихов број и квалитет, њен ангажман у струци, као и чињеницу да испуњава све услове и критеријуме предвиђене Законом о науци и истраживањима и Правилником о стицању истраживачких и научних звања за друштвене и хуманистичке науке, Комисија сматра да су се стекли сви неопходни услови да кандидаткиња буде изабрана у звање научни сарадник за област хуманистичких наука, ужу научну област Наука о књижевности. Стога, препоручујемо Изборном и Наставно-научном већу Филолошког факултета Универзитета у Београду да усвоји овај извештај са позитивном оценом и упути га у даљу процедуру Матичном научном одбору за језик и књижевност Министарства науке, технолошког развоја и иновација Републике Србије, ради давања мишљења и спровођења законске процедуре до коначне одлуке.

Београд, 10. 03. 2025. године

---

др Ана Коларић, ванредни професор  
Универзитет у Београду — Филолошки факултет  
(председник комисије)

---

др Ива Драшкић Вићановић, редовни професор  
Универзитет у Београду — Филолошки факултет  
(члан комисије)

---

др Уна Поповић, ванредни професор  
Универзитет у Новом Саду — Филозофски факултет  
(члан комисије)